

**Rechazo ciudadano a la intervención de Barrick en Pascual Lama.**  
Dossier . Septiembre a Diciembre 2005



**Carta al Presidente de Chile con 18 mil firmas rechazando Pascua Lama**  
Noviembre 2005

Señor Presidente de la República Ricardo Lagos Escobar Presente Estas 18 mil firmas representan la preocupación y -por qué no decirlo- el sentir indignado que embarga a miles de chilenos por la tramitación del proyecto minero Pascua-Lama, ubicado en la Tercera Región, en la frontera con Argentina y frente al Valle del –

Huasco.

Como probablemente es de su conocimiento, la tramitación de este proyecto ha sido ayudada de las fallas de nuestra institucionalidad y por una serie de irregularidades, algunas de las cuales están radicadas en los tribunales de justicia.

Las personalidades oficialistas de la Tercera Región, algunos funcionarios de su confianza y otros parlamentarios de la coalición que usted encabeza, se han encargado de comunicarle al país que su gobierno está plenamente comprometido con la concreción de este proyecto. De materializarse, su administración pasará a la historia como aquella que le abrió la puerta a uno de los proyectos más insustentables, desde el punto de vista del desarrollo país, que se hayan conocido.

Si usted pensara en el desarrollo del país en su conjunto, Pascua Lama no debería aprobarse, entre otras, por las siguientes razones: - Económicas: Con una inversión cercana a los 1.500 millones de dólares, Barrick Gold estima que obtendrá 17 millones de onzas de oro en 20 años de usurpación de recursos naturales que les pertenecen a todos los chilenos. A cambio, esta empresa no pagará impuestos, tal como lo hizo con la minera El Indio durante 20 años. Además, de los cerca de mil empleos que se mantendrán durante la operación, sólo una mínima proporción será de la zona. En cambio, la explotación de la mina colocará en riesgo el empleo de las cerca de ocho mil que viven de la agricultura, al afectar los cursos naturales de agua dulce. Por último, no hay que olvidar que en la III región, la minería da sólo un 0,1% del empleo mientras que la agricultura llega al 18%. - Ecológicas: Se deben considerar las 48 mil toneladas diarias de material removido, la contaminación de material particulado que genera el tránsito permanente de camiones, y el tránsito de 16 mil toneladas diarios de cianuro sódico -aspecto sobre los cuales la empresa tiene cifras negativas de accidentes en Australia-.

Además, la empresa va a depositar los estériles sobre los nacientes de los ríos, por lo que van a contaminar con drenajes ácidos -entre ellos el arsénico- las aguas de la región. - Éticas y Políticas: Pascua Lama es un ejemplo del modo despectivo de cómo se ha abordado el tema ambiental en los gobiernos de la Concertación, donde las figuras de la COREMA y la CONAMA son ejecutores de intereses políticos y económicos. De hecho, el sistema ha hecho posible la ilegítima colusión entre Barrick Gold y la Junta de Vigilancia de la zona, para dar paso a un Estudio de Impacto Ambiental basado en la compra de voluntades. Ciertamente, en Pascua Lama han primado intereses muy lejanos al cuidado y protección del medio ambiente. Aún es tiempo de revertir este proyecto. De no ser así, la opinión pública nacional e internacional asumirá que usted es el responsable político de las consecuencias de Pascua Lama.

Atentamente, las organizaciones y ciudadanos del Frente Anti Pascua-Lama, representados por:

- Consejo de Defensa del Valle del Huasco
  - Comunidad Diaguita de los Huascoaltinos
  - Oceana
  - Olca (Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales)
  - Attac
  - Greenpeace-Chile
  - Senador Nelson Avila
  - Ocac (Organización de Coordinación de Asistencia Campesina)
  - Colectivo Re-Existencia
  - Agrupación Defendamos la Ciudad
  - Centro Ecocéanos - Colectivo Ciudadano Esopo - Kryac
  - Pro- Homine - CEDEM (Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer)
  - Rap-al
  - Colegio de Profesores
-



2005 11 26

### **DECLARACIÓN DE ALTO DEL CARMEN**

Concejales y dirigentes de comunidades y organizaciones civiles de la Tercera Región se oponen al proyecto minero Pascua - Lama

I.- Respecto a las respuestas a las observaciones hechas por CONAMA declaramos que:

Las respuestas entregadas el día 10 de noviembre por parte de la empresa minera Barrick Gold a las últimas observaciones hechas por la CONAMA al EIA, muestran inconsistencia, falta de veracidad y de rigor científico. Los principales motivos son: Econorte, empresa contratada por la Junta de Vigilancia para llevar a cabo los estudios para formular dichas respuestas, utilizó para su análisis datos correspondientes a la cuenca del río

Elqui obtenidos durante los años de explotación de la minera El Indio, argumentando que los datos eran extrapolables por encontrarse dicha cuenca a sólo 50 kms. de la cuenca del río Huasco.

El glaciólogo argentino Sr. Juan Pablo Milana, planteó sus dudas respecto a la veracidad de los datos entregados por la empresa Barrick Gold para llevar a cabo la investigación científica. Debemos destacar que el cambio de categoría de “glaciares” (Esperanza, Toro 1 y Toro 2) por el de “reservorios de hielo” no cambia en nada la importancia que poseen estos en el equilibrio del sistema hídrico de la cuenca, ya que de una u otra forma han cumplido y cumplirán su papel de reserva de agua dulce de forma permanente, mientras no sigan siendo alterados.

Un estudio científico serio y que involucra el futuro del valle y la vida de sus habitantes no puede llevarse a cabo en el poco tiempo que dispuso Econorte para emitir el informe. Tenemos serias dudas sobre la existencia en la zona de un

compuesto mineral básico que neutralizaría de manera natural el material ácido contenido en el depósito de estériles en la naciente del río Estrecho.

Basamos nuestras dudas sobre tal descubrimiento por lo repentino y “oportuno” que implica para los intereses de la empresa. La respuesta emanada por CONAMA en el ICSARA N° 2 hacia la minera Barrick, hace notar que el proyecto Pascua Lama, no es capaz de sustentar que no se afectará de manera significativa y adversa la cantidad y calidad de los recursos renovables en especial el agua. En relación al protocolo de acuerdo entre Barrick Gold y la Junta de Vigilancia declaramos que: Aun cuando tenemos claro que dicho protocolo no es vinculante con la decisión de CONAMA y que es una estrategia de legitimación política y social por parte de la empresa ante la comunidad, nos manifestamos en contra de tal acuerdo.

En primer lugar la realización y aprobación del protocolo no consideró la opinión y decisión de las bases (regantes y canalistas, los cuales serán los mayores afectados por la disminución en la cantidad y la calidad del agua de la cuenca, como la empresa reconoce en su EIA).

La Junta de Vigilancia, al darse cuenta que su procedimiento había sido ilegítimo y arbitrario, inició una vergonzosa campaña publicitaria con el fin de validar su accionar ante los regantes.

Para esto citó a una asamblea sólo a los presidentes y representantes de canales el día 15 de noviembre del presente, para llevar a votación la “política de la junta de vigilancia” (aprobación del protocolo firmado con Barrick Gold).

Denunciamos que en la reunión citada por la Junta de Vigilancia, la votación de aprobación del protocolo fue manipulada de manera oscura y arbitraria, dándose el caso que sólo seis personas (los mismos directores que firmaron el protocolo) se atribuyeron el derecho de validar el acuerdo a nombre de todos los regantes del Huasco al reunir mayor cantidad de acciones, valiéndose de la injusta y anacrónica legislación de aguas que claramente responde a los intereses de los que más tienen.

A modo de ejemplo podemos citar que un solo presidente de canal impuso su postura emitiendo 1.325 votos, equivalente al mismo número de sus acciones de agua.

Por otra parte hay agricultores que poseen sólo media acción y por tanto ni siquiera un voto.

No podemos permitir que en pleno siglo XXI sigan ocurriendo acontecimientos de este tipo, donde un pequeño grupo de latifundistas, que dicen representar a 2.000 regantes, tengan la facultad de negociar con el agua de los 70.000 habitantes del Valle del Huasco.

Por todo esto nos oponemos enfáticamente al proyecto Pascua Lama y reafirmamos lo que venimos sustentando desde hace más de 6 años:

1. No al movimiento, traslado o destrucción de los glaciares o reservorios de hielo.
2. Por ningún motivo la instalación del depósito de estériles sobre la naciente del río El Estrecho.
3. Ningún vehículo del proyecto Pascua Lama debería transitar por zonas pobladas. Como personas conscientes del cuidado de nuestro Valle y preocupadas de los impactos que diversos megaproyectos económicos pudieran generar, queremos

aprovechar la oportunidad de sumar a esta declaración nuestra preocupación y apoyo por otros problemas que aquejan a la Provincia.

II.- En la Comuna de Freirina, los crianceros se están viendo afectados por la usurpación de su derecho histórico del uso de tierras de pastoreo, los apoyamos en la búsqueda de la solución a sus problemas y manifestamos nuestro apoyo a la labor que están realizando los Concejales de Freirina.

III.- En la Comuna de Huasco, un estudio realizado por la Universidad de Chile ha registrado la existencia de niños con problemas de salud por la exposición a materiales contaminantes (níquel, vanadio, cadmio, etc.).

Con respecto a esto, denunciamos la defensa que realizan las autoridades políticas a favor de las fuentes contaminantes.

IV.- Solicitamos a las autoridades la investigación de la excavación de piscinas de cultivo de ostiones en la localidad de Carrizal Bajo, en donde se encontró restos arqueológicos (cementerio indígena y una antigua locomotora).

V.- Además pedimos que se investigue la compraventa fraudulenta de la Estancia Chañarcillo, hoy propiedad de Barrick, la Estancia de Pintes, hoy propiedad de Agrícola Pintay y la Estancia de los Miller, hoy propiedad de Agrosuper. Por todas estos motivos, solicitamos transparencia en la gestión política y administrativa de la Provincia del Huasco. Quienes participamos de esta declaración pública representamos a los siguientes estamentos de la comunidad huasquina.

*Santiago Luis Faura - Enrique Gaitán - Arturo Aliaga Concejales I. Municipalidad de Alto del Carmen Jorge Pino Concejal I. Municipalidad de Vallenar Rigoberto Cortez Concejal I. Municipalidad de Freirina Félix Guerrero Presidente directiva APR, Alto del Carmen Sergio Campusano Presidente Comunidad y Estancia Huascoaltina Ana Huenchicay Presidenta Centro Cultural Diaguita Natanael Vivanco Grupo operativo pro-defensa del río del Tránsito Mario Mautz Presidente Regantes y Consumidores de Agua del Huasco Padre Enrique Sarneguet Pastoral Salvaguarda de la Creación Mauricio Ríos Presidente Consejo de Defensa del Valle del Huasco Alejandro Valencia Presidente Canal Bravo (Alto del Carmen) Bernardo Torres Secretario Asociación de Agricultores de San Félix A.G.*

---

## **Denuncia**

Director denuncia incumplimiento y presiones de representante de la Minera Nuevo quiebre en el Directorio de la Junta de Regantes del Valle del Huasco por Protocolo firmado con Barrick

Sergio Torres Allen (Director Segundo Tramo) en carta dirigida al Directorio de la Junta de Regantes del Valle del Huasco, denunció que no se ha dado cumplimiento a lo esencial del Protocolo firmado con Minera Barrick, algunas de las denuncias aluden a:

- No se constituyó mesa de trabajo para discutir, validar o rechazar los estudios que los consultores realizan para la junta en coordinación y financiados por Barrick.

- La no entrega de copia escrita de los avances de los estudios y del resultado final de estos. (compromiso reiterado y no cumplido por el gerente Ivan Pabletic). Se está exigiendo a los Directores validar estudios presentados verbalmente.

- Barrick a través de su representante el Sr José Antonio Urrutia en reunión del 2 de Noviembre ha presionado al Directorio para presentar antes del 11 de Noviembre los informes a la CONAMA "con o sin la aceptación de la Junta de Vigilancia", pasando a llevar en forma flagrante el protocolo firmado por ambas partes.

- El Directorio ha validado la presentación anticipada del informe requerido por la COREMA para complementar Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del Proyecto.

- El Directorio de la Junta está entregando facilidades en extremo a la Compañía Minera, se ha convertido en un facilitador del proyecto Pascua Lama.

Finalmente el Señor Torres manifiesta no estar dispuesto a validar un procedimiento sin haberlo sometido a la Asamblea General y anuncia reuniones con sus representados para estudiar acciones a seguir.

Ante esta nueva denuncia contra Barrick, OLCA manifiesta: Estamos frente a un nuevo antecedente de lo irregular e ilegítimo de los procedimientos que usa Barrick para imponer su proyecto. Pascua Lama no se sostiene por sí solo, la Minera tiene que engañar y mentir reiteradamente.

Esto nos confirma que Pascua Lama es malo para el Valle del Huasco, para su gente y para el medio ambiente, es malo para Chile.

Seguiremos con más convicción fortaleciendo el camino de rechazo a este destructivo proyecto Minero. Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales

- OLCA Para mayores antecedentes solicitar en OLCA la carta del Sr. Sergio Torres al Directorio de Junta de Vigilancia del Río Huasco.  
Santiago, Noviembre del 2005.

---

### **ESTO SUCEDE EN CHILE PASCUA LAMA AHUYENTARÍA INVERSIONES EUROPEAS CARTA A LOS SERVICIOS PUBLICOS QUE APOYAN A LOS MICROEMPRESARIOS EN LA PROVINCIA DEL HUASCO**

Durante el mes de julio del 2004, bajo el auspicio del Fondo de Asistencia Técnica FONTEC, ahora llamado Innova Chile, desarrollado por CORFO, a través de su programa Territorial Integrado, varios microempresarios del Valle del Huasco fuimos invitados a una gira internacional, cuyos destinos fueron Italia y España, para conocer, aprender y experimentar in situ Centros de Gestión Empresarial en Europa.

Dicha experiencia, nos dejó muy motivados para en la medida de nuestras posibilidades, intentar adaptar en Chile lo visto en Europa.

Dos aspectos nos llamaron poderosamente la atención, en primer lugar, el conocimiento específico de nuestra provincia, en cuanto a sus características agroclimáticas y de recursos hídricos aún sin contaminación, por parte del empresariado y centros de investigación visitados, y el segundo aspecto fue la notoria preocupación de los europeos por el cuidado de las aguas de riego y potable, y a través

de nuestras conversaciones, de las calidades de las aguas de los ríos El Tránsito y El Carmen, vimos gran interés de su parte para iniciar inversiones de desarrollo agrícola en el valle del Huasco.

Hoy, sin embargo, pensamos que esta gira que había originado serias y fundadas esperanzas, está siendo opacada fuertemente al permitirse poco a poco, los pasos tendientes a la aprobación del proyecto minero Pascua Lama en las nacientes de nuestro valle.

Dicho proyecto no nos cabe duda, que ya está desincentivando todo deseo de invertir con capitales europeos por desarrollar proyectos agrícolas sustentables en nuestro valle, que ha sido históricamente un valle agrícola desde sus ancestros (los diaguitas), ya que por los riesgos evidentes e indesmentibles, ya se dan cuenta de lo que le espera a este valle con el desarrollo de este proyecto minero.

Cabe preguntarse, ¿Por qué el Gobierno incentiva el desarrollo de los microempresarios agrícolas a través del Programa Territorial Integrado, entre otros y por otro lado no toma en cuenta las graves repercusiones negativas que originará en el valle del Huasco el establecimiento de megaproyectos como el de Pascua Lama y luego por venir el de Noranda?

Como microempresarios agrícolas, sabedores de los riesgos implícitos que acarreará el establecimiento de la minera Pascua Lama en nuestro valle, limitando nuestras legítimas alternativas de crecimiento y alianzas estratégicas con empresarios europeos, nos sentimos entrampados y defraudados por el gobierno y por lo tanto nos vemos obligados a dar una voz de alerta y exponer públicamente nuestra situación de indefensión y declarar nuestro irrestricto y total rechazo a la aprobación del proyecto minero Pascua Lama que en opinión de CONAMA (ICSARA N°2) “no es capaz de sustentar que no afectará de manera adversa significativa la cantidad y calidad de los recursos renovables, en especial el agua”.

Quisiéramos por último preguntarnos enfáticamente, ¿con qué norte están mirando nuestras autoridades?

Realmente nos están defraudando. Pareciera para algunos, que hoy sólo importara reflejar algunos índices de interés político, para otros realmente no enfrentar directamente esta situación, y no darle la importancia que realmente tiene esta Provincia con un futuro agrícola y turístico.

FIRMAN: Ingrid Spalinger - Carlos Iriarte F. - Juan Cuello - Natanael Vivanco L.- Felipe Rojas - Mauro Rojas - Guillermo Iriarte F.

---

### **En Chile, Conama retrasará decisión sobre Pascua-Lama**

Conama, el regulador ambiental chileno, solicitará una prórroga de 60 días al plazo para tomar una decisión sobre si aprobará el proyecto aurífero Pascua-Lama de la minera canadiense Barrick Gold, dijo a BNAmericas un funcionario de Conama.

La ley chilena ordena que Conama apruebe el estudio de impacto ambiental (EIA) dentro de un plazo de 120 días hábiles, incluidos los sábados, el que puede extenderse en 60 días hasta un total de 180.

"Por la envergadura de la información, técnicamente es imposible que antes del 7 de diciembre podamos preparar todos los antecedentes", expresó Plácido Ávila, director de la Conama de la III Región.

La autoridad regional de medioambiente, Corema, debe notificar a Barrick del cambio tres días antes de que venza el plazo.

Una extensión de 60 días hábiles haría que el plazo pasara del 7 de diciembre al 16 de febrero. Sin embargo, esta fecha podría prorrogarse aún más si Barrick pide la suspensión del proceso para responder posibles nuevas consultas. La canadiense presentó el EIA de Pascua-Lama el 9 de diciembre del 2004, pero ha solicitado en diversas ocasiones que se suspenda el plazo de 120 días a fin de tener tiempo para responder las consultas de la Corema sobre el EIA.

El proyecto, que se emplaza en la frontera chileno-argentina en la cordillera de los Andes, ha sido objeto de un profundo escrutinio debido a preocupaciones sobre su impacto en glaciares y en la calidad del agua de los fértiles valles que hay en los faldeos más abajo del proyecto.

Barrick, el tercer mayor productor mundial de oro, presentó el 10 de noviembre del 2005 su segundo anexo donde aclaraba el EIA. Ávila dijo que el segundo anexo fue distribuido el 11 de noviembre a los 16 servicios regulatorios regionales diferentes que participaron en la evaluación del EIA dándoles como plazo inicial el 28 de noviembre para que le hicieran observaciones.

"Dada la envergadura, vamos a ser un poco flexibles. [Los servicios] tienen que tomarse su tiempo, la seriedad del proceso lo amerita", acotó Ávila. El funcionario de Conama dijo que -dependiendo de las observaciones- era probable que a Barrick se le pida que entregue más información, lo que llevaría a nuevas suspensiones al proceso de evaluación.

"Si ocurre el escenario de una adenda 3 y la empresa toma tiempo y suspende el proceso, ya no son 60 días, son 60 días más el tiempo que queda suspendido", aclaró Ávila. Sin embargo, si no se requiere que Barrick haga aclaraciones importantes, la Corema solicitaría la preparación de un informe final para ser analizado en una futura reunión donde se tomaría una decisión, comentó.

El proyecto de U\$S 1.500mn, que ha enfrentado la crítica tanto de grupos ambientalistas como de agricultores locales, debiera producir 750.000-775.000 oz/a de oro y 32-34Moz/a de plata en los primeros 10 años de operaciones.

*Emily Russell BNamericas.com 30 de Noviembre 2005*

---

### **Los políticos chilenos detrás de Pascua Lama Padrinos de la BARRICK**

PACO PEÑA En Alto del Carmen (Publicado en "Punto Final" N° 599, 2 de septiembre del 2005)

El valle del Huasco continúa siendo noticia. Curiosamente más en Europa y Estados Unidos que en Chile. Pero la amenaza de una manifestación ante la sede de TVN, en Santiago, obligó a los ejecutivos de ese canal a enviar un equipo de prensa al Huasco para que diera cuenta de las protestas de sus habitantes. Los canales de TV han



comenzado a difundir spots publicitarios de la empresa canadiense-estadounidense Barrick Gold, que con la complacencia de autoridades chilenas se propone asestar un golpe mortal a ese valle.

"Desde niños aprendimos que vivíamos en la frontera, en la trinchera que impide el avance del desierto", dice Carlos Alvarez, mientras inspecciona sus viñedos cerca de Los Porotos, algunos kilómetros al este de Vallenar. "Durante las vacaciones de invierno vinieron mis nietos de Santiago y del norte.

Ellos pusieron el cartel en la alambrada que delimita mi propiedad: 'No a Pascua Lama'. Volverán con más amigos. Es increíble cómo la lucha por la preservación de nuestro valle ha movilizó a los jóvenes".

El impacto provocado por este proyecto depredador en Estados Unidos y Europa se ha difundido en nuestro país, obligando a las autoridades -en plena campaña presidencial- a fingir preocupación por el tema. Los candidatos Piñera y Lavín apoyan el atentado que pretende consumarse; Michelle Bachelet hace mutis. Sólo Tomás Hirsch ha condenado el proyecto. "Es indudable que en Francia, Inglaterra o Estados Unidos, un proyecto como Pascua Lama es imposible de realizar.

Saben que minería y agricultura no son compatibles", dice Mauricio Ríos, del Consejo de Defensa del Valle. ACUSA A LA CONCERTACIÓN Uno de los primeros en alertar sobre la amenaza que se cierne sobre el valle del Huasco fue Jorge Pino, concejal PPD de Vallenar, profesor de historia, ex dirigente del magisterio. Condenado a muerte en rebeldía por los golpistas en 1973, debió atravesar la cordillera -"la conozco desde niño"- agrega. Expulsado de Argentina, vivió exiliado en Rumania, Bulgaria y la URSS. "Cuando volví me afilié al PPD, porque me pareció que el PS había iniciado un irreversible proceso de derechización", explica. "Desde entonces he sido elegido sin necesidad de la millonaria máquina electoral de la Concertación".

Desde 1992 se ha abocado al estudio de la falta de tributación de las grandes compañías mineras. "El gran responsable fue Pinochet, cuyo decreto ley N° 600, de 1974, permitió a las multinacionales tragarse cuantiosos beneficios sin pagar impuestos. Pero debe señalarse que también son responsables los complacientes gobiernos de la Concertación.

No sólo no han hecho nada por revertir esta situación, sino que han legalizado el saqueo con el TLC con Estados Unidos, que obliga a Chile a cumplir disposiciones leoninas que significan un daño irreparable para el país e hipotecan un desarrollo sustentable para nuestra región". Jorge Pino afirma que junto a Luis Faura, concejal DC de Alto del Carmen, se oponen al atentado que prepara la Barrick Gold con su proyecto Pascua Lama. Se han sumado los agricultores, los regantes del valle, comunidades cristianas y los párrocos de Alto del Carmen, El Tránsito y San Félix. "Nos oponemos porque como el oro está debajo de los glaciares (Toro 1, Toro 2 y Esperanza) -que dan origen a varios cauces: Estrecho, Chollay, El Toro, Tres Quebradas, afluentes de los ríos El Tránsito y del Carmen, que se unen en Alto del Carmen formando el Huasco-, la Barrick se propone desplazarlos. Gonzalo Barraza y Pablo Weinstein, geólogos e ingenieros de la UC, hicieron un estudio descubriendo que la Barrick había 'olvidado' señalar la existencia de otros glaciares rocosos, concluyendo que 'cercenar un glaciar constituye un daño irreparable que tendrá consecuencias en el ecosistema".

**ENVENENANDO EL AGUA** Científicos europeos afirman que las tronaduras con explosivos y el traslado de toneladas de hielo para ser reubicadas en el glaciar

Guanaco, alterarán el ecosistema. En segundo lugar, la cantidad de agua utilizada en el proceso de lixiviación o lavado del mineral será de 42 litros por segundo, lo que creará un problema a los agricultores del valle. La Barrick se llevará el oro por un túnel de 2,7 kilómetros hacia Argentina, a Veladero, provincia de San Juan, donde procesarán el mineral. Pero el tajo abierto de 400 hectáreas quedará en territorio chileno\*. El mineral será transportado durante veinte años. Se enviará a un chancador primario en territorio chileno y luego se le someterá a un chancado secundario, molienda y lavado. Del mineral refractario se obtendrá concentrado de cobre y al resto, se le aplicará un proceso de lixiviación con cianuro de sodio, zinc y plomo para obtener doré (oro+plata). "En Chile -dice Jorge Pino- quedará un cerro de 700 metros de material estéril al lado de los glaciares, en el lugar donde nacen los ríos. Es decir, toneladas de material contaminado que con el agua y la nieve llegará a las napas subterráneas. Envenenarán el valle, sus frutas, uvas, paltas, sus primores, ¡nos envenenarán la vida! Este es un combate por la vida contra el poder corruptor del oro", machaca el concejal Pino.

### **ORO Y PLATA**

Barrick extraerá 615.000 onzas de oro y 18,2 millones de onzas de plata (1 onza=33 gramos) en el curso de veinte años. La onza de oro se cotiza a 390 dólares, de modo que la empresa se embolsará miles de millones de dólares. La inversión prevista en Veladero ascenderá a 450 millones de dólares y en Pascua-Lama a 1.450 millones. El apetito del gigante depredador, que ya ha cometido otros latrocinios en Perú, Tanzania y Nueva Guinea, parece insaciable. Para la explotación del oro, se utilizarán millones de toneladas de productos químicos y explosivos. Camiones de más de 30 toneladas circularán por la ruta que bordea el río del Carmen y el embalse Santa Juana. Si se desbarrancara un camión, significaría la contaminación de las aguas que riegan el valle. Sobre la responsabilidad de las autoridades chilenas en el atentado que se prepara, el concejal Pino dice: "Están comprometidas. ¿De dónde si no han salido las platas para las campañas electorales de la Concertación? Sé que hubo una oscura transacción antes de 1989 entre las compañías mineras y gente de la Concertación. El presidente ejecutivo del Consejo Minero es Eduardo Loyola, un 'sociolista' que conozco muy bien. Ahora trabaja con los dueños de 46 empresas mineras competidoras de Codelco. Michelle Bachelet aún no se ha pronunciado sobre Pascua Lama".

**REDES CORRUPTAS** El presidente de los pirquineros de la región, Ibar Espinoza, agrega: "La capacidad corruptora de Barrick es tan grande que mis propios hijos, junto a decenas de militantes de la JS, están contratados en Copiapó por la Barrick para hacer activismo por el proyecto Pascua Lama". Barrick ha instalado redes para comprar conciencias. Los alcaldes de Vallenar y Alto del Carmen -Juan Santana y Carmen Bou- y Henry Martínez por la Barrick, otorgan diplomas a los asistentes a cursos de "competencia laboral", en los que se explican los "beneficios" que aportará la instalación de la compañía minera. En un documento emitido por Barrick, se expresa que la empresa debe volcar su propaganda hacia el sector "neutral" de la población, es decir, aquellos que aún no se han pronunciado sobre Pascua Lama.

Serpenteando por el estrecho camino que bordea el río El Tránsito, llegamos a Conay y luego a Chollay. A 6 kilómetros de este villorrio, por el camino fiscal -teóricamente transitable por cualquier chileno- una barrera impide seguir. Estamos a unos 30 kilómetros de Pascua Lama. Un cartel dice: "Propiedad privada. Nevada (Barrick). Minería responsable" (¡sic!). Luis Faura, concejal DC de Alto del Carmen, nos recibe en su casa. Su madre nos ofrece pan candeal que ha quedado de una "mateada". Está anocheciendo y la temperatura es de 27 grados. El torrente del Chollay ruge entre las montañas. "Yo soy católico y como tal me he sentido profundamente afectado por este proyecto, que atenta contra la moral y la ética cristiana", dice Faura. Lo mismo han

expresado los párrocos de El Tránsito y Alto del Carmen, las comunidades cristianas y estudiantes de la Academia de Humanismo Cristiano que realizan actividades de solidaridad. Faura nos habla de la Pastoral Salvaguardia de la Creación, emitida por la comunidad cristiana de Alto del Carmen. LA MANO DC William Santander nos recibe en su peluquería de Vallenar. Es presidente de la Comunidad de Huascoalinos, descendientes de los diaguitas. Sentado en su sillón de peluquero, narra cómo miles de hectáreas fueron usurpadas a la comunidad. "El conquistador español creó reducciones y arrinconó a nuestros antepasados en la precordillera. Tuvimos que pagar tributo con mano de obra y luego con productos. Existen documentos -censos y mapas topográficos- que reconocen nuestra propiedad ancestral. Luego, algunos documentos de 1903 nos reconocen una zona de varios miles de hectáreas en los valles y precordillera. Pero gracias al poder corruptor del dinero, los descendientes de los diaguitas fueron despojados de 50 mil hectáreas". La comunidad vivía gracias a una agricultura tradicional: chacarería, maíz, porotos, ají y frutas -paltas, duraznos, naranjas-. Después de 1973, los miembros de la comunidad fueron perseguidos y algunos dirigentes reaparecieron en 1985, pagaron contribuciones atrasadas e impidieron que se rematara lo que quedaba de las tierras, donde vivían 260 familias. Pero otros vendieron títulos o aceptaron que gente de afuera pasara a formar parte de la comunidad. Una zona que fue usurpada a la comunidad se encuentra en la cordillera, colindante con la empresa minera. También llegaron empresas exportadoras de frutas que se apoderaron de tierras de muy buena calidad. Esta usurpación pudo efectuarse gracias al apoyo de políticos y personas de gran poder **económico**. Los huascoalinos emprendieron una acción legal por usurpación contra Agrícola Pintay. "En esta empresa tienen intereses las familias Zaldívar, Larraín, Achurra, Vial y Mulet. Hay una simbiosis entre poder político y económico", dice Santander. La conexión con Barrick ocurrió cuando las 10 hectáreas de la sucesión Franco -un español que obtuvo dichas hectáreas de los huascoalinos con derecho a cordillera-, se transformaron por arte de magia en 50.000 hectáreas. "Hubo una manipulación de títulos de dominio hecha por el hoy diputado por Vallenar Jaime Mulet, secretario general de la DC y primo hermano de miembros de la sucesión Franco. Una vez usurpadas las tierras, esperaron dos años como estipula la ley y las vendieron a la Barrick. ¿Cómo una empresa como la Barrick no hizo un estudio de los títulos de dominio y pudo ignorar esta usurpación? Tenía conocimiento pero hizo la vista gorda puesto que quería acceder a los yacimientos de oro", dice William Santander. En un derruido muro de una calle de Vallenar, cerca de la peluquería de William, se puede leer en un rayado: "Bachelet, presidente - Mulet, diputado". Al lado, con la misma pintura, "Pascua Lama: más fuentes de trabajo".

**OPONIÉNDOSE A LA BARRICK** El 30 de julio pasado, la Junta de Vigilancia del Huasco -formada por agricultores y regantes del Valle- firmó un protocolo con Barrick. Uno solo de los agricultores, el que posee mayor cantidad de acciones de agua - Mauricio Perelló- se negó a firmar. Lo consideró lesivo para los intereses de los agricultores. Perelló, quien estaba por firmar un contrato de exportación de frutas a España, fue informado por su cliente que "el mercado español es muy sensible a los problemas de contaminación. Cuando tengamos certeza que no se instale Pascua Lama, estaremos dispuestos a comprar su fruta". Cristián Sánchez, propietario de un restaurante en San Félix, declara categórico: "Pascua Lama destruirá la incipiente actividad turística". También se manifiestan contra Pascua Lama los propietarios de olivares de Freirina, desconociendo el protocolo firmado por la Junta: "Utilizamos agua del río Huasco y si se instala Pascua Lama, las aceitunas serán afectadas".

**CRISTIANOS EN LA LUCHA** Algunos agricultores afirman que la única manera de detener este proyecto es ejercer una fuerte presión en un punto sensible: el mercado internacional de los primores, uva, paltas y frutas de exportación. "Si se sabe que

existe posibilidad de contaminación, dejarían de comprar", sostienen. ¿Por qué, entonces, algunos agricultores han aceptado la promesa de 60 millones de dólares durante veinte años hecha por la Barrick?

"Luego que se mencionó dicha suma, cuya utilización no será pública, algunos que se habían opuesto al proyecto Pascua Lama, lo firmaron", dice con una sonrisa elocuente uno de los que no firmaron. Al volver a Alto del Carmen saludo al sacerdote Enrique, quien acaba de regresar de España. Con mis hijos observamos el mural pintado por Víctor Pacha en la torre del campanario. Al otro lado de la plaza, frente al restaurante "Jorgito", Barrick Gold ha instalado una oficina de información y contratación. El campanario de la iglesia se recorta sobre el azul del cielo, "el más puro del mundo" como dicen con orgullo los habitantes del valle. Asistimos a la procesión del 15 de agosto en El Tránsito.

Unos "diablos" con disfraces amarillos llevan en andas a la Virgen. Cerca de la plaza me encuentro con el concejal Faura. En sus ojos veo la determinación de aquellos que se niegan a aceptar la muerte programada del valle del Huasco. Pienso en el llamado de la Pastoral dirigido a los habitantes del valle: "No permitamos que sigan haciendo gemir de dolor a la Creación y a la Humanidad, las dos obras de Dios. No dejemos que la Creación muera. Cuidémosla, respetémosla y salvémosla"



Información disponible en el sitio ARCHIVO CHILE, Web del Centro Estudios "Miguel Enríquez", CEME: <http://www.archivochile.com>

Si tienes documentación o información relacionada con este tema u otros del sitio, agradecemos la envíes para publicarla. (Documentos, testimonios, discursos, declaraciones, tesis, relatos caídos, información prensa, actividades de organizaciones sociales, fotos, afiches, grabaciones, etc.)

Envía a: [archivochileceme@yahoo.com](mailto:archivochileceme@yahoo.com)

**NOTA:** El portal del CEME es un archivo histórico, social y político básicamente de Chile. No persigue ningún fin de lucro. La versión electrónica de documentos se provee únicamente con fines de información y preferentemente educativo culturales. Cualquier reproducción destinada a otros fines deberá obtener los permisos que correspondan, porque los documentos incluidos en el portal son de propiedad intelectual de sus autores o editores. Los contenidos de cada fuente, son de responsabilidad de sus respectivos autores.

© CEME web productions 2003 -2006 